

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : DISPERBYK-118
UFI : 6PR1-R0CC-Y003-E8GR
Código del producto : 000000000000126676

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Aditivo humectante y dispersante

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45
46483 Wesel
Teléfono : +49 281 670-0
Telefax : +49 281 65735

Información : Regulatory Affairs
Teléfono : +49 281 670-23532
Telefax : +49 281 670-23533
E-mail de contacto : GHS.BYK@altana.com

1.4 Teléfono de emergencia

+34 91 114 2520 (Español y Inglés)
+44 1235 239670 (All languages)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Líquidos inflamables, Categoría 3 H226: Líquidos y vapores inflamables.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H226 Líquidos y vapores inflamables.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Consejos de prudencia : **Prevención:**
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

Intervención:
P303 + P361 + P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua.
P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.

Almacenamiento:
P403 + P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

Eliminación:
P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

2.3 Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (mPmB) a niveles del 0,1% o superiores.

Información ecológica: La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

Información toxicológica: La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Naturaleza química : solution of polymeric phosphoric acid ester

Componentes

Nombre químico	No. CAS No. CE No. Índice Número de registro	Clasificación	Concentración (% w/w)
acetato de 2-metoxi-1-metiletilo	108-65-6 203-603-9 01-2119475791-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336	>= 12,5 - < 20

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

- Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.
No deje a la víctima desatendida.
- Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con la piel : Si esta en piel, aclare bien con agua.
Si esta en ropas, quite las ropas.
- En caso de contacto con los ojos : Lavarse abundantemente los ojos con agua como medida de precaución.
Retirar las lentillas.
Proteger el ojo no dañado.
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
- Por ingestión : Mantener el tracto respiratorio libre.
No dar leche ni bebidas alcohólicas.
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- Síntomas : No hay información disponible.
- Riesgos : No hay información disponible.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

- Tratamiento : No hay información disponible.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Espuma resistente al alcohol
Dióxido de carbono (CO₂)
Producto químico en polvo
- Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

- Peligros específicos en la lucha contra incendios : No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Productos de combustión : Óxidos de carbono
peligrosos : Oxidos de fósforo

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

Otros datos : El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.
Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.
Por razones de seguridad en caso de incendio, los envases se guardarán por separado en compartimentos cerrados.
Utilice un aerosol de agua para enfriar completamente los contenedores cerrados.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Retirar todas las fuentes de ignición.
Evacuar el personal a zonas seguras.
Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando así concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse en las zonas inferiores.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : Evite que el producto penetre en el alcantarillado.
Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Neutralizar con álcalis, cal o amoníaco.
Contener el derrame y recogerlo con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y depositarlo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con la legislación local y nacional (ver sección 13).

6.4 Referencia a otras secciones

Para su eliminación, tenga en cuenta la sección 13., Equipo de protección individual, ver sección 8.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura : Evitar la formación de aerosol.
Equipo de protección individual, ver sección 8.
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

- Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.
Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.
Abra el bidón con precaución ya que el contenido puede estar presurizado.
Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : No pulverizar sobre una llama desnuda o un cuerpo incandescente. Adoptar la acción necesaria para evitar la descarga de la electricidad estática (que podría ocasionar la inflamación de los vapores orgánicos). Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición.
- Medidas de higiene : Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : No fumar. Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas. Observar las indicaciones de la etiqueta. Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.
- Más información acerca de la estabilidad durante el almacenamiento : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

7.3 Usos específicos finales

- Usos específicos : Sin datos disponibles

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Límites de exposición profesional

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control	Base
acetato de 2-metoxi-1-metiletilo	108-65-6	TWA	50 ppm 275 mg/m ³	2000/39/EC
	Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo			
		STEL	100 ppm 550 mg/m ³	2000/39/EC
	Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo			
		VLA-ED	50 ppm 275 mg/m ³	ES VLA
	Otros datos: Vía dérmica			
		VLA-EC	100 ppm 550 mg/m ³	ES VLA

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Otros datos: Vía dérmica

Nivel sin efecto derivado (DNEL) de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006:

Nombre de la sustancia	Uso final	Vía de exposición	Efectos potenciales sobre la salud	Valor
acetato de 2-metoxi-1-metiletilo	Trabajadores	Contacto con la piel	A largo plazo - efectos sistémicos	796 mg/kg
	Trabajadores	Inhalación	A largo plazo - efectos sistémicos	275 mg/m3
	Consumidores	Contacto con la piel	A largo plazo - efectos sistémicos	320 mg/kg
	Consumidores	Inhalación	A largo plazo - efectos sistémicos	33 mg/m3
	Consumidores	Ingestión	A largo plazo - efectos sistémicos	36 mg/kg
	Trabajadores	Inhalación	Aguda - efectos locales	550 mg/m3
	Consumidores	Inhalación	Aguda - efectos locales	33 mg/m3

Concentración prevista sin efecto (PNEC) de acuerdo al Reglamento (CE) No. 1907/2006:

Nombre de la sustancia	Compartimiento Ambiental	Valor
acetato de 2-metoxi-1-metiletilo	Agua dulce	0,635 mg/l
	Agua de mar	0,0635 mg/l
	Intermittent releases	6,35 mg/l
	Planta de tratamiento de aguas residuales	100 mg/l
	Sedimento de agua dulce	3,29 mg/kg
	Sedimento marino	0,329 mg/kg
	Suelo	0,29 mg/kg

8.2 Controles de la exposición

Protección personal

Protección de los ojos : Frasco lavador de ojos con agua pura
Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

Protección de las manos
Material : goma butílica
Tiempo de penetración : 120 min

Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.
Protección de la piel y del cuerpo : Indumentaria impermeable
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

Controles de exposición medioambiental

Recomendaciones generales : Evite que el producto penetre en el alcantarillado.
Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	:	líquido
Color	:	amarillo - marrón, lechoso
Olor	:	similar a un éster
Umbral olfativo	:	Sin datos disponibles
Punto de fusión/ punto de congelación	:	< 5 °C Método: derived
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	:	146 °C Método: derived
Límite superior de explosividad / Límites de inflamabilidad superior	:	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad / Límites de inflamabilidad inferior	:	Sin datos disponibles
Punto de inflamación	:	58 °C Método: 49 (Pensky-Martens)
Temperatura de auto-inflamación	:	> 200 °C Método: DIN 51794
Temperatura de descomposición	:	Sin datos disponibles
pH	:	2,5 (20 °C) Concentración: 10 % Método: Universal pH-value indicator
Viscosidad		
Viscosidad, dinámica	:	Sin datos disponibles
Solubilidad(es)		
Solubilidad en agua	:	totalmente miscible
Solubilidad en otros disolventes	:	Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Presión de vapor	:	3,55 hPa (20 °C) Método: derived
Densidad relativa	:	Sin datos disponibles
Densidad	:	1,066 g/cm ³ (20 °C, 1.013 hPa) Método: 4 (20°C oscillating U-tube)
Densidad aparente	:	No aplicable

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Densidad relativa del vapor : Sin datos disponibles

9.2 Otros datos

Inflamabilidad (líquidos) : Mantener la combustión

Tasa de evaporación : Sin datos disponibles

Conductibilidad : 0,00 µS/cm

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

10.2 Estabilidad química

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : Calor, llamas y chispas.

10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Metales
Agentes oxidantes fuertes

10.6 Productos de descomposición peligrosos

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidad aguda

Producto:

Toxicidad oral aguda : Observaciones: Sin datos disponibles

Componentes:

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata, hembra): > 5.000 mg/kg
Método: Directrices de ensayo 401 del OECD
BPL: si

Toxicidad aguda por inhala- : Observaciones: Sin datos disponibles

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

ción

Toxicidad cutánea aguda : Observaciones: Sin datos disponibles

Corrosión o irritación cutáneas

Producto:

Observaciones : Sin datos disponibles

Componentes:

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Especies : Conejo
Método : Directrices de ensayo 404 del OECD
Resultado : No irrita la piel
BPL : si

Lesiones o irritación ocular graves

Componentes:

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Especies : Conejo
Método : Directrices de ensayo 405 del OECD
Resultado : No irrita los ojos
BPL : si

Sensibilización respiratoria o cutánea

Producto:

Observaciones : Sin datos disponibles

Componentes:

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Especies : Conejillo de indias
Método : Directrices de ensayo 406 del OECD
Resultado : No es sensibilizante para la piel.
BPL : si

Mutagenicidad en células germinales

Producto:

Genotoxicidad in vitro : Observaciones: Sin datos disponibles

Genotoxicidad in vivo : Observaciones: Sin datos disponibles

Carcinogenicidad

Producto:

Observaciones : Sin datos disponibles

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Toxicidad para la reproducción

Producto:

Efectos en la fertilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

Efectos en el desarrollo fetal : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Producto:

Observaciones : Sin datos disponibles

Componentes:

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Valoración : Puede provocar somnolencia o vértigo.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Producto:

Observaciones : Sin datos disponibles

Toxicidad por dosis repetidas

Producto:

Observaciones : Sin datos disponibles

Toxicidad por aspiración

Producto:

Sin datos disponibles

11.2 Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

Producto:

Valoración : La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

Otros datos

Producto:

Observaciones : Los disolventes pueden desengrasar la piel.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1 Toxicidad

Producto:

Toxicidad para los peces : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : Observaciones: Sin datos disponibles

Componentes:

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Toxicidad para los peces : CL50 (Pez): 100 - 180 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Método: Directrices de ensayo 203 del OECD
BPL: no

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): > 1.000 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Método: Directrices de ensayo 201 del OECD
BPL: no

12.2 Persistencia y degradabilidad

Producto:

Biodegradabilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

Componentes:

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Biodegradabilidad : Resultado: Fácilmente biodegradable.
Método: Directrices de ensayo 301F del OECD
BPL: si

12.3 Potencial de bioacumulación

Producto:

Bioacumulación : Observaciones: Sin datos disponibles

Componentes:

acetato de 2-metoxi-1-metiletilo:

Coeficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: 1,2 (20 °C)
pH: 6,8
Método: Directrices de ensayo 117 del OECD
BPL: si

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

12.4 Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Producto:

Valoración : Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (mPmB) a niveles del 0,1% o superiores.

12.6 Propiedades de alteración endocrina

Producto:

Valoración : La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

12.7 Otros efectos adversos

Producto:

Información ecológica complementaria : Sin datos disponibles

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : No eliminar el desecho en el alcantarillado.
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.
Eliminar como producto no usado.
No reutilizar los recipientes vacíos.
No queme el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con el.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

14.1 Número ONU o número ID

ADR : UN 3272
RID : UN 3272
IMDG : UN 3272
IATA : UN 3272

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR : ÉSTERES, N.E.P.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

	(acetato de 2-metoxi-1-metiletilo)
RID	: ÉSTERES, N.E.P. (acetato de 2-metoxi-1-metiletilo)
IMDG	: ESTERS, N.O.S. (1-Methoxy-2-propanol acetate)
IATA	: Esters, n.o.s. (1-Methoxy-2-propanol acetate)

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR	: 3
RID	: 3
IMDG	: 3
IATA	: 3

14.4 Grupo de embalaje

ADR	
Grupo de embalaje	: III
Código de clasificación	: F1
Número de identificación de peligro	: 30
Etiquetas	: 3
Código de restricciones en túneles	: D/E
RID	
Grupo de embalaje	: III
Código de clasificación	: F1
Número de identificación de peligro	: 30
Etiquetas	: 3
IMDG	
Grupo de embalaje	: III
Etiquetas	: 3
EmS Código	: F-E, S-D
Observaciones	: IMDG Code segregation group - none
IATA (Carga)	
Instrucción de embalaje (avión de carga)	: 366
Grupo de embalaje	: III
Etiquetas	: Flammable Liquids
IATA (Pasajero)	
Instrucción de embalaje (avión de pasajeros)	: 355
Instrucción de embalaje (LQ)	: Y344
Grupo de embalaje	: III
Etiquetas	: Flammable Liquids

14.5 Peligros para el medio ambiente

ADR	
Peligrosas ambientalmente	: no

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

RID

Peligrosas ambientalmente : no

IMDG

Contaminante marino : no

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

La(s) clasificación(es) de transporte presente(s) tienen solamente propósitos informativos y se basa(n) únicamente en las propiedades del material sin envasar/embalar, descritas dentro de esta Ficha de Datos de Seguridad. Las clasificaciones de transporte pueden variar según el modo de transporte, el tamaño del envase/embalaje y las variaciones en los reglamentos regionales o del país.

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable al producto suministrado.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

REACH - Lista de sustancias candidatas que suscitan especial preocupación para su Autorización (artículo 59). : Este producto no contiene sustancias muy preocupantes (Reglamento (CE) No. 1907/2006 (REACH), artículo 57).

REACH - Lista de sustancias sujetas a autorización (Anexo XIV) : No aplicable

Clase de peligro de incendio : - : -

Seveso III: Directiva 2012/18/UE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas. P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES

15.2 Evaluación de la seguridad química

No aplicable

SECCIÓN 16. Otra información

Los artículos a los que se les han realizado cambios relevantes en la versión anterior están marcados en el cuerpo de este documento por dos líneas verticales.

Texto completo de las Declaraciones-H

H226 : Líquidos y vapores inflamables.
H336 : Puede provocar somnolencia o vértigo.

Texto completo de otras abreviaturas

Flam. Liq. : Líquidos inflamables
STOT SE : Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única
2000/39/EC : Directiva 2000/39/CE de la Comisión por la que se establece una primera lista de valores límite de exposición profesional indicativos

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

ES VLA	:	Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos - Tabla 1: Límites Ambientales de exposición profesional
2000/39/EC / TWA	:	Valores límite - ocho horas
2000/39/EC / STEL	:	Límite de exposición de corta duración
ES VLA / VLA-ED	:	Valores límite ambientales - exposición diaria
ES VLA / VLA-EC	:	Valores límite ambientales - exposición de corta duración

ADN - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores; ADR - Acuerdo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera; AIIC - Inventario de productos químicos industriales de Australia; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CLP - Reglamentación sobre clasificación, etiquetado y envasado; Reglamento (EC) No 1272/2008; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECHA - Agencia Europea de Sustancias Químicas; EC-Number - Número de la Comunidad Europea; ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buena práctica de laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; RID - reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Ficha de datos de seguridad; SVHC - sustancia altamente preocupante; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TECI - Inventario de productos químicos existentes de Tailandia; TRGS - Regla técnica para sustancias peligrosas; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo

Otros datos

Clasificación de la mezcla:

Flam. Liq. 3 H226

Procedimiento de clasificación:

Basado en la evaluación o los datos del producto

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para

DISPERBYK-118

Versión 9.0

SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022

Fecha de impresión 16.05.2025

dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

ES / ES

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Anexo: Escenarios de exposición

Índice de Contenidos

Número	Título
EE 1	Coadyuvante de proceso; Usos industriales (SU3).
EE 2	Formulación y (re)acondicionamiento de sustancias y mezclas; Usos industriales (SU3).
EE 3	Uso en recubrimientos; Usos industriales (SU3).
EE 4	Uso en recubrimientos; Usos profesionales (SU22).
EE 5	Limpieza; Usos industriales (SU3).
EE 6	Limpieza; Usos profesionales (SU22).
EE 7	Uso en recubrimientos; Usos por los consumidores (SU21).
EE 8	Limpieza; Usos por los consumidores (SU21).

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

EE 1: Coadyuvante de proceso; Usos industriales (SU3).

1.1. Sección de título

Nombre del escenario de exposición	: Coadyuvante de proceso
Título breve estructurado	: Coadyuvante de proceso; Usos industriales (SU3).

Medio Ambiente		
ES 1	Uso de aditivos del procesado no reactivos en emplazamientos industriales (sin inclusión en artículos)	ERC4
Trabajador		
ES 2	Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes.	PROC1
ES 3	Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes	PROC2
ES 4	Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes.	PROC3
ES 5	Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición	PROC4
ES 6	Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas	PROC8a
ES 7	Transferencia de sustancias o mezclas (carga/descarga) en instalaciones especializadas	PROC8b
ES 8	Uso como reactivo de laboratorio	PROC15

1.2. Condiciones de uso que afectan a la exposición

1.2.1. Control de exposición ambiental: Uso de aditivos del procesado no reactivos en emplazamientos industriales (sin inclusión en artículos) (ERC4)

Características del producto (artículo)	
Forma física del producto	: Líquido
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Cantidad diaria por emplazamiento	: 2200 kg

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Tipo de liberación	: Liberación continua
Días de emisión	: 300
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Tratar las emisiones al aire. Aire - eficiencia mínima de 87,3 %	
Condiciones y medidas relativas a la planta de tratamiento de aguas residuales	
Tipo de depuradora	: Planta municipal de tratamiento de aguas residuales
Condiciones y medidas relativas al tratamiento de residuos (incluidos residuos de artículos)	
Tratamiento de residuos	: Elimine los desechos del producto o utilice contenedores de acuerdo a la normativa local. Incineración de los residuos peligrosos
Otras condiciones que afectan a la exposición del medio ambiente	
Factor de dilución en el agua dulce local	: 10
Factor de dilución en el agua marina local	: 100
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
El sitio debe tener un plan contra derrames para garantizar una adecuada salvaguarda en el lugar para minimizar el impacto de emisiones episódicas. Recuperación del vapor (por ejemplo adsorción) Cuando no se utilicen, mantener los recipientes bien cerrados.	

1.2.2. Control de la exposición de los trabajadores: Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes. (PROC1)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

1.2.3. Control de la exposición de los trabajadores: Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes (PROC2)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

1.2.4. Control de la exposición de los trabajadores: Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes. (PROC3)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

1.2.5. Control de la exposición de los trabajadores: Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición (PROC4)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

1.2.6. Control de la exposición de los trabajadores: Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas (PROC8a)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

1.2.7. Control de la exposición de los trabajadores: Transferencia de sustancias o mezclas (carga/descarga) en instalaciones especializadas (PROC8b)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Vacíe las líneas de transferencia antes del desacoplamiento.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

1.2.8. Control de la exposición de los trabajadores: Uso como reactivo de laboratorio (PROC15)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.

1.3. Estimación de la exposición y referencia a su fuente

1.3.1. Exposición y liberación medioambiental: Uso de aditivos del procesado no reactivos en emplazamientos industriales (sin inclusión en artículos) (ERC4)

Vía de liberación	Velocidad de liberación	Método de estimación de la liberación
Suelo		ESVOC SPERC 4.20.v1
agua		ESVOC SPERC 4.20.v1
aire		ESVOC SPERC 4.20.v1

Objetivo de protección	Estimación de la exposición	RCR
Agua dulce	0,0022 mg/l	0,004
Sedimentos de agua dulce	0,0114 mg/kg en peso seco	0,004

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Agua de mar	0,0004 mg/l	0,006
Sedimento marino	0,0020 mg/kg en peso seco	0,006
Suelo	0,00127 mg/kg en peso seco	0,005

1.3.2. Exposición del trabajador: Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes. (PROC1)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día	

1.3.3. Exposición del trabajador: Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes (PROC2)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	5,51 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,02
cutáneo	sistémico	Largo plazo	1,37 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,01
rutas combinadas				0,03

1.3.4. Exposición del trabajador: Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes. (PROC3)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,06
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

rutas combinadas				0,06
------------------	--	--	--	------

1.3.5. Exposición del trabajador: Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición (PROC4)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	6,86 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,04
rutas combinadas				0,14

1.3.6. Exposición del trabajador: Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas (PROC8a)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,09
rutas combinadas				0,29

1.3.7. Exposición del trabajador: Transferencia de sustancias o mezclas (carga/descarga) en instalaciones especializadas (PROC8b)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	6,86 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,04
rutas combinadas				0,14

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

1.3.8. Exposición del trabajador: Uso como reactivo de laboratorio (PROC15)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	
rutas combinadas				0,10

1.4. Orientación a los usuarios intermedios para evaluar si están trabajando dentro de los límites fijados por el escenario de exposición

Las exposiciones estimadas en el lugar de trabajo se esperan que no excedan el DNEL, cuando las medidas de gestión de riesgos identificadas son adoptadas.

Cuando se adopten otras medidas de gestión de riesgos / condiciones operativas, será responsabilidad de los usuarios asegurarse de que los riesgos se gestionan a niveles cuando menos equivalentes.

La orientación se basa en condiciones operativas que se presumen, que pueden no ser aplicables a todos los emplazamientos; por lo tanto, puede ser necesario llevar a cabo un proceso de escalado para definir medidas de gestión de riesgos apropiadas específicas para el emplazamiento. Se ofrecen más detalles sobre tecnologías de control y escalado en la ficha informativa SPERC.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

EE 2: Formulación y (re)acondicionamiento de sustancias y mezclas; Usos industriales (SU3).

2.1. Sección de título

Nombre del escenario de exposición	: Formulación y (re)acondicionamiento de sustancias y mezclas
Título breve estructurado	: Formulación y (re)acondicionamiento de sustancias y mezclas; Usos industriales (SU3).

Medio Ambiente		
ES 1	Formulación en mezcla	ERC2
Trabajador		
ES 2	Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes.	PROC1
ES 3	Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes	PROC2
ES 4	Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes.	PROC3
ES 5	Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición	PROC4
ES 6	Mezclado en procesos por lotes	PROC5
ES 7	Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas	PROC8a
ES 8	Transferencia de sustancias o mezclas (carga/descarga) en instalaciones especializadas	PROC8b
ES 9	Transferencia de sustancias o mezclas a pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje)	PROC9
ES 10	Tableteado, compresión, extrusión, formación de pastillas, granulación	PROC14
ES 11	Uso como reactivo de laboratorio	PROC15

2.2. Condiciones de uso que afectan a la exposición

2.2.1. Control de exposición ambiental: Formulación en mezcla (ERC2)

Características del producto (artículo)
--

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Forma física del producto	: Líquido
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Cantidad diaria por emplazamiento	: 234666 kg
Tipo de liberación	: Liberación continua
Días de emisión	: 225
Condiciones y medidas relativas a la planta de tratamiento de aguas residuales	
Tipo de depuradora	: Planta de tratamiento de aguas residuales in situ
Tipo de depuradora	: Planta municipal de tratamiento de aguas residuales
Condiciones y medidas relativas al tratamiento de residuos (incluidos residuos de artículos)	
Tratamiento de residuos	: Elimine los desechos del producto o utilice contenedores de acuerdo a la normativa local. Incineración de los residuos peligrosos
Otras condiciones que afectan a la exposición del medio ambiente	
Factor de dilución en el agua dulce local	: 10
Factor de dilución en el agua marina local	: 100
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
El sitio debe tener un plan contra derrames para garantizar una adecuada salvaguarda en el lugar para minimizar el impacto de emisiones episódicas. Recuperación del vapor (por ejemplo adsorción) Cuando no se utilicen, mantener los recipientes bien cerrados. Prevenga fugas y la contaminación del suelo/agua causada por filtración.	

2.2.2. Control de la exposición de los trabajadores: Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes. (PROC1)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

2.2.3. Control de la exposición de los trabajadores: Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes (PROC2)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

2.2.4. Control de la exposición de los trabajadores: Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes. (PROC3)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

2.2.5. Control de la exposición de los trabajadores: Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición (PROC4)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

2.2.6. Control de la exposición de los trabajadores: Mezclado en procesos por lotes (PROC5)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Procurar un buen estándar de ventilación general (no menos de entre 3 y 5 cambios de aire por hora).	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

2.2.7. Control de la exposición de los trabajadores: Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas (PROC8a)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la tempera-

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

tura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional

2.2.8. Control de la exposición de los trabajadores: Transferencia de sustancias o mezclas (carga/descarga) en instalaciones especializadas (PROC8b)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

2.2.9. Control de la exposición de los trabajadores: Transferencia de sustancias o mezclas a pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje) (PROC9)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

2.2.10. Control de la exposición de los trabajadores: Tableteado, compresión, extrusión, formación de pastillas, granulación (PROC14)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

2.2.11. Control de la exposición de los trabajadores: Uso como reactivo de laboratorio (PROC15)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.

2.3. Estimación de la exposición y referencia a su fuente

2.3.1. Exposición y liberación medioambiental: Formulación en mezcla (ERC2)

Vía de liberación	Velocidad de liberación	Método de estimación de la liberación
Suelo		CEPE SPERC 2.1b.v1
agua		CEPE SPERC 2.1b.v1
aire		CEPE SPERC 2.1b.v1

Objetivo de protección	Estimación de la exposición	RCR
Agua dulce	0,0022 mg/l	0,004
Sedimentos de agua dulce	0,011 mg/kg en peso seco	0,004
Agua de mar	0,0004 mg/l	0,006
Sedimento marino	0,00202 mg/kg en peso seco	0,006
Suelo	0,00127 mg/kg en peso seco	0,010

2.3.2. Exposición del trabajador: Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes. (PROC1)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día	
---------	-----------	-------------	-------------------	--

2.3.3. Exposición del trabajador: Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes (PROC2)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	5,51 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,02
cutáneo	sistémico	Largo plazo	1,37 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,01
rutas combinadas				0,03

2.3.4. Exposición del trabajador: Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes. (PROC3)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,06
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	
rutas combinadas				0,06

2.3.5. Exposición del trabajador: Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición (PROC4)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	6,86 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,04

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

			dor v2.0)	
rutas combinadas				0,14

2.3.6. Exposición del trabajador: Mezclado en procesos por lotes (PROC5)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,70
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,09
rutas combinadas				0,79

2.3.7. Exposición del trabajador: Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas (PROC8a)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,09
rutas combinadas				0,29

2.3.8. Exposición del trabajador: Transferencia de sustancias o mezclas (carga/descarga) en instalaciones especializadas (PROC8b)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	6,86 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,04

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

rutas combinadas				0,14
------------------	--	--	--	------

2.3.9. Exposición del trabajador: Transferencia de sustancias o mezclas a pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje) (PROC9)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	6,86 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,04
rutas combinadas				0,14

2.3.10. Exposición del trabajador: Tableteado, compresión, extrusión, formación de pastillas, granulación (PROC14)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	3,43 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,02
rutas combinadas				0,12

2.3.11. Exposición del trabajador: Uso como reactivo de laboratorio (PROC15)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	
rutas combinadas				0,10

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

2.4. Orientación a los usuarios intermedios para evaluar si están trabajando dentro de los límites fijados por el escenario de exposición

Las exposiciones estimadas en el lugar de trabajo se esperan que no excedan el DNEL, cuando las medidas de gestión de riesgos identificadas son adoptadas.

Cuando se adopten otras medidas de gestión de riesgos / condiciones operativas, será responsabilidad de los usuarios asegurarse de que los riesgos se gestionan a niveles cuando menos equivalentes.

La orientación se basa en condiciones operativas que se presumen, que pueden no ser aplicables a todos los emplazamientos; por lo tanto, puede ser necesario llevar a cabo un proceso de escalado para definir medidas de gestión de riesgos apropiadas específicas para el emplazamiento.

Se ofrecen más detalles sobre tecnologías de control y escalado en la ficha informativa SPERC.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

EE 3: Uso en recubrimientos; Usos industriales (SU3).

3.1. Sección de título

Nombre del escenario de exposición	: Uso en recubrimientos
Título breve estructurado	: Uso en recubrimientos; Usos industriales (SU3).

Medio Ambiente		
ES 1	Uso de aditivos del procesado no reactivos en emplazamientos industriales (sin inclusión en artículos)	ERC4
Trabajador		
ES 2	Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes.	PROC1
ES 3	Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes	PROC2
ES 4	Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes.	PROC3
ES 5	Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición	PROC4
ES 6	Mezclado en procesos por lotes	PROC5
ES 7	Pulverización industrial	PROC7
ES 8	Pulverización industrial	PROC7
ES 9	Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas	PROC8a
ES 10	Transferencia de sustancias o mezclas (carga/descarga) en instalaciones especializadas	PROC8b
ES 11	Transferencia de sustancias o mezclas a pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje)	PROC9
ES 12	Aplicación mediante rodillo o brocha	PROC10
ES 13	Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido	PROC13
ES 14	Tableteado, compresión, extrusión, formación de pastillas, granulación	PROC14
ES 15	Uso como reactivo de laboratorio	PROC15

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

3.2. Condiciones de uso que afectan a la exposición

3.2.1. Control de exposición ambiental: Uso de aditivos del procesado no reactivos en emplazamientos industriales (sin inclusión en artículos) (ERC4)

Características del producto (artículo)	
Forma física del producto	: Líquido
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Cantidad diaria por emplazamiento	: 36000 kg
Tipo de liberación	: Liberación continua
Días de emisión	: 300
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Tratar las emisiones al aire. Aire - eficiencia mínima de 98 %	
Condiciones y medidas relativas a la planta de tratamiento de aguas residuales	
Tipo de depuradora	: Planta municipal de tratamiento de aguas residuales
Tipo de depuradora	: Planta de tratamiento de aguas residuales in situ
Condiciones y medidas relativas al tratamiento de residuos (incluidos residuos de artículos)	
Tratamiento de residuos	: Incineración de los residuos peligrosos El tratamiento externo y la eliminación de los residuos deben cumplir las normativas locales y/o nacionales aplicables. La recuperación externa y el reciclado de los residuos deben cumplir las normativas locales y/o nacionales aplicables.
Otras condiciones que afectan a la exposición del medio ambiente	
Factor de dilución en el agua dulce local	: 10
Factor de dilución en el agua marina local	: 100
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
El sitio debe tener un plan contra derrames para garantizar una adecuada salvaguarda en el lugar para minimizar el impacto de emisiones episódicas. Recuperación del vapor (por ejemplo adsorción) Cuando no se utilicen, mantener los recipientes bien cerrados.	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

3.2.2. Control de la exposición de los trabajadores: Producción de productos químicos o refinación en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes. (PROC1)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

3.2.3. Control de la exposición de los trabajadores: Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes (PROC2)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

3.2.4. Control de la exposición de los trabajadores: Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes. (PROC3)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

3.2.5. Control de la exposición de los trabajadores: Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición (PROC4)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

3.2.6. Control de la exposición de los trabajadores: Mezclado en procesos por lotes (PROC5)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

3.2.7. Control de la exposición de los trabajadores: Pulverización industrial (PROC7)

Características del producto (artículo)

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Llévelo a cabo en una cabina con ventilación o en un recinto con extracción.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

3.2.8. Control de la exposición de los trabajadores: Pulverización industrial (PROC7)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud	
Utilizar un respirador conforme a la norma EN140.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

3.2.9. Control de la exposición de los trabajadores: Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas (PROC8a)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

3.2.10. Control de la exposición de los trabajadores: Transferencia de sustancias o mezclas (carga/descarga) en instalaciones especializadas (PROC8b)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

3.2.11. Control de la exposición de los trabajadores: Transferencia de sustancias o mezclas a pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje) (PROC9)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

3.2.12. Control de la exposición de los trabajadores: Aplicación mediante rodillo o brocha (PROC10)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

3.2.13. Control de la exposición de los trabajadores: Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido (PROC13)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

3.2.14. Control de la exposición de los trabajadores: Tableteado, compresión, extrusión, formación de pastillas, granulación (PROC14)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

3.2.15. Control de la exposición de los trabajadores: Uso como reactivo de laboratorio (PROC15)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

3.3. Estimación de la exposición y referencia a su fuente

3.3.1. Exposición y liberación medioambiental: Uso de aditivos del procesado no reactivos en emplazamientos industriales (sin inclusión en artículos) (ERC4)

Objetivo de protección	Estimación de la exposición	RCR
Agua dulce	0,002 mg/l	
Sedimentos de agua dulce	0,012 mg/kg en peso seco	
Agua de mar	0,0004 mg/l	
Sedimento marino	0,0020 mg/kg en peso seco	
Suelo	0,00124 mg/kg en peso seco	

3.3.2. Exposición del trabajador: Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes. (PROC1)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día	

3.3.3. Exposición del trabajador: Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes (PROC2)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	5,51 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,02
cutáneo	sistémico	Largo plazo	1,37 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,01
rutas combinadas				0,03

3.3.4. Exposición del trabajador: Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes. (PROC3)

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,06
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	
rutras combinadas				0,06

3.3.5. Exposición del trabajador: Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición (PROC4)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	6,86 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,04
rutras combinadas				0,14

3.3.6. Exposición del trabajador: Mezclado en procesos por lotes (PROC5)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,09
rutras combinadas				0,19

3.3.7. Exposición del trabajador: Pulverización industrial (PROC7)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
-------------------	-----------------------	-------------------------	-----------------------------	-----

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	2,14 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,01
rutas combinadas				0,11

3.3.8. Exposición del trabajador: Pulverización industrial (PROC7)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	42,86 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,28
rutas combinadas				0,48

3.3.9. Exposición del trabajador: Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas (PROC8a)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,09
rutas combinadas				0,29

3.3.10. Exposición del trabajador: Transferencia de sustancias o mezclas (carga/descarga) en instalaciones especializadas (PROC8b)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA	0,10

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

			relativa al Trabajador v2.0)	
cutáneo	sistémico	Largo plazo	6,86 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,04
rutas combinadas				0,14

3.3.11. Exposición del trabajador: Transferencia de sustancias o mezclas a pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje) (PROC9)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	6,86 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,04
rutas combinadas				0,14

3.3.12. Exposición del trabajador: Aplicación mediante rodillo o brocha (PROC10)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	27,43 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,18
rutas combinadas				0,38

3.3.13. Exposición del trabajador: Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido (PROC13)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,09
rutas combinadas				0,29

3.3.14. Exposición del trabajador: Tableteo, compresión, extrusión, formación de pastillas, granulación (PROC14)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	3,43 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,02
rutas combinadas				0,12

3.3.15. Exposición del trabajador: Uso como reactivo de laboratorio (PROC15)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	
rutas combinadas				0,10

3.4. Orientación a los usuarios intermedios para evaluar si están trabajando dentro de los límites fijados por el escenario de exposición

Las exposiciones estimadas en el lugar de trabajo se esperan que no excedan el DNEL, cuando las medidas de gestión de riesgos identificadas son adoptadas.

Cuando se adopten otras medidas de gestión de riesgos / condiciones operativas, será responsabilidad de los usuarios asegurarse de que los riesgos se gestionan a niveles cuando menos equivalentes.

La orientación se basa en condiciones operativas que se presumen, que pueden no ser aplicables a todos los emplazamientos; por lo tanto, puede ser necesario llevar a cabo un proceso de escalado

DISPERBYK-118

Versión 9.0

SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022

Fecha de impresión 16.05.2025

para definir medidas de gestión de riesgos apropiadas específicas para el emplazamiento.
Se ofrecen más detalles sobre tecnologías de control y escalado en la ficha informativa SPERC.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

EE 4: Uso en recubrimientos; Usos profesionales (SU22).

4.1. Sección de título

Nombre del escenario de exposición	: Uso en recubrimientos
Título breve estructurado	: Uso en recubrimientos; Usos profesionales (SU22).

Medio Ambiente		
ES 1	Uso generalizado de aditivos del procesado no reactivos (sin inclusión en artículos, en interiores)	ERC8a
Trabajador		
ES 2	Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes.	PROC1
ES 3	Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes	PROC2
ES 4	Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes.	PROC3
ES 5	Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición	PROC4
ES 6	Mezclado en procesos por lotes	PROC5
ES 7	Mezclado en procesos por lotes	PROC5
ES 8	Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas	PROC8a
ES 9	Transferencia de sustancias o mezclas (carga/descarga) en instalaciones especializadas	PROC8b
ES 10	Pulverización no industrial	PROC11
ES 11	Aplicación mediante rodillo o brocha	PROC10
ES 12	Pulverización no industrial	PROC11
ES 13	Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido	PROC13
ES 14	Uso como reactivo de laboratorio	PROC15
ES 15	Actividades manuales que impliquen el contacto con las manos	PROC19

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

4.2. Condiciones de uso que afectan a la exposición

4.2.1. Control de exposición ambiental: Uso generalizado de aditivos del procesado no reactivos (sin inclusión en artículos, en interiores) (ERC8a)

Características del producto (artículo)	
Forma física del producto	: Líquido
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Cantidad diaria por emplazamiento	: 5000 kg
Tipo de liberación	: Liberación continua
Días de emisión	: 365
Condiciones y medidas relativas a la planta de tratamiento de aguas residuales	
Tipo de depuradora	: Planta municipal de tratamiento de aguas residuales
Tipo de depuradora	: Planta de tratamiento de aguas residuales in situ
Condiciones y medidas relativas al tratamiento de residuos (incluidos residuos de artículos)	
Tratamiento de residuos	: Incineración de los residuos peligrosos El tratamiento externo y la eliminación de los residuos deben cumplir las normativas locales y/o nacionales aplicables. La recuperación externa y el reciclado de los residuos deben cumplir las normativas locales y/o nacionales aplicables.
Otras condiciones que afectan a la exposición del medio ambiente	
Factor de dilución en el agua dulce local	: 10
Factor de dilución en el agua marina local	: 100

4.2.2. Control de la exposición de los trabajadores: Producción de productos químicos o refinación en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes. (PROC1)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

4.2.3. Control de la exposición de los trabajadores: Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes (PROC2)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

4.2.4. Control de la exposición de los trabajadores: Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes. (PROC3)

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

4.2.5. Control de la exposición de los trabajadores: Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición (PROC4)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH

Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional

4.2.6. Control de la exposición de los trabajadores: Mezclado en procesos por lotes (PROC5)

Características del producto (artículo)

Cubre concentraciones de hasta 100 %

Forma física del producto : Líquido

Presión de vapor : 0,5 kPa

Temperatura : 20 °C

Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición

Duración : Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas

Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo

Ninguna otra medida específica identificada.

Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores

Temperatura : Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.

Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH

Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional

4.2.7. Control de la exposición de los trabajadores: Mezclado en procesos por lotes (PROC5)

Características del producto (artículo)

Cubre concentraciones de hasta 100 %

Forma física del producto : Líquido

Presión de vapor : 0,5 kPa

Temperatura : 20 °C

Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición

Duración : Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas

Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo

Asegúrese que la operación se lleva a cabo en el exterior.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

4.2.8. Control de la exposición de los trabajadores: Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas (PROC8a)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

4.2.9. Control de la exposición de los trabajadores: Transferencia de sustancias o mezclas (carga/descarga) en instalaciones especializadas (PROC8b)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

4.2.10. Control de la exposición de los trabajadores: Pulverización no industrial (PROC11)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Llévelo a cabo en una cabina con ventilación o en un recinto con extracción.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

4.2.11. Control de la exposición de los trabajadores: Aplicación mediante rodillo o brocha (PROC10)

Características del producto (artículo)

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

4.2.12. Control de la exposición de los trabajadores: Pulverización no industrial (PROC11)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud	
Utilizar un respirador conforme a la norma EN140.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

4.2.13. Control de la exposición de los trabajadores: Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido (PROC13)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

4.2.14. Control de la exposición de los trabajadores: Uso como reactivo de laboratorio (PROC15)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Temperatura	:	Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
-------------	---	--

4.2.15. Control de la exposición de los trabajadores: Actividades manuales que impliquen el contacto con las manos (PROC19)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud	
Utilice guantes adecuados aprobados por EN374.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.

4.3. Estimación de la exposición y referencia a su fuente

4.3.1. Exposición y liberación medioambiental: Uso generalizado de aditivos del procesado no reactivos (sin inclusión en artículos, en interiores) (ERC8a)

Vía de liberación	Velocidad de liberación	Método de estimación de la liberación
Suelo		ESVOC SPERC 8.3b.v1
agua		ESVOC SPERC 8.3b.v1
aire		ESVOC SPERC 8.3b.v1

Objetivo de protección	Estimación de la exposición	RCR
Agua dulce	0,003 mg/l	0,004

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Sedimentos de agua dulce	0,014 mg/kg en peso seco	0,004
Agua de mar	0,0004 mg/l	0,007
Sedimento marino	0,002 mg/kg en peso seco	0,007
Suelo	0,001 mg/kg en peso seco	0,004

4.3.2. Exposición del trabajador: Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes. (PROC1)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día	

4.3.3. Exposición del trabajador: Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes (PROC2)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,01
rutas combinadas				0,11

4.3.4. Exposición del trabajador: Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes. (PROC3)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,06
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día (ECETOC TRA	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

			relativa al Trabajador v2.0)	
rutas combinadas				0,06

4.3.5. Exposición del trabajador: Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición (PROC4)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	6,86 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,04
rutas combinadas				0,24

4.3.6. Exposición del trabajador: Mezclado en procesos por lotes (PROC5)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,09
rutas combinadas				0,29

4.3.7. Exposición del trabajador: Mezclado en procesos por lotes (PROC5)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,09

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

rutas combinadas				0,29
------------------	--	--	--	------

4.3.8. Exposición del trabajador: Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas (PROC8a)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	137,71 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,50
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,09
rutas combinadas				0,59

4.3.9. Exposición del trabajador: Transferencia de sustancias o mezclas (carga/descarga) en instalaciones especializadas (PROC8b)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	6,86 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,04
rutas combinadas				0,24

4.3.10. Exposición del trabajador: Pulverización no industrial (PROC11)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	2,14 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,01
rutas combinadas				0,11

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

4.3.11. Exposición del trabajador: Aplicación mediante rodillo o brocha (PROC10)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	137,71 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,50
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,18
rutas combinadas				0,68

4.3.12. Exposición del trabajador: Pulverización no industrial (PROC11)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	107,14 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,70
rutas combinadas				0,90

4.3.13. Exposición del trabajador: Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido (PROC13)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,09
rutas combinadas				0,29

4.3.14. Exposición del trabajador: Uso como reactivo de laboratorio (PROC15)

Vía de exposición	Efecto sobre la	Indicador de ex-	Estimación de la	RCR
-------------------	-----------------	------------------	------------------	-----

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

	salud	posición	exposición	
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,09
rutas combinadas				0,29

4.3.15. Exposición del trabajador: Actividades manuales que impliquen el contacto con las manos (PROC19)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	137,71 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,50
cutáneo	sistémico	Largo plazo	28,29 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabaja- dor v2.0)	0,18
rutas combinadas				0,69

4.4. Orientación a los usuarios intermedios para evaluar si están trabajando dentro de los límites fijados por el escenario de exposición

Las exposiciones estimadas en el lugar de trabajo se esperan que no excedan el DNEL, cuando las medidas de gestión de riesgos identificadas son adoptadas.

Cuando se adopten otras medidas de gestión de riesgos / condiciones operativas, será responsabilidad de los usuarios asegurarse de que los riesgos se gestionan a niveles cuando menos equivalentes.

La orientación se basa en condiciones operativas que se presumen, que pueden no ser aplicables a todos los emplazamientos; por lo tanto, puede ser necesario llevar a cabo un proceso de escalado para definir medidas de gestión de riesgos apropiadas específicas para el emplazamiento. Se ofrecen más detalles sobre tecnologías de control y escalado en la ficha informativa SPERC.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

EE 5: Limpieza; Usos industriales (SU3).

5.1. Sección de título

Nombre del escenario de exposición	: Limpieza
Título breve estructurado	: Limpieza; Usos industriales (SU3).

Medio Ambiente		
ES 1	Uso de aditivos del procesado no reactivos en emplazamientos industriales (sin inclusión en artículos)	ERC4
Trabajador		
ES 2	Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes.	PROC1
ES 3	Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes	PROC2
ES 4	Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes.	PROC3
ES 5	Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición	PROC4
ES 6	Pulverización industrial	PROC7
ES 7	Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas	PROC8a
ES 8	Aplicación mediante rodillo o brocha	PROC10
ES 9	Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido	PROC13

5.2. Condiciones de uso que afectan a la exposición

5.2.1. Control de exposición ambiental: Uso de aditivos del procesado no reactivos en emplazamientos industriales (sin inclusión en artículos) (ERC4)

Características del producto (artículo)	
Forma física del producto	: Líquido
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Cantidad diaria por emplazamiento	: 5000 kg

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Tipo de liberación	: Liberación continua
Días de emisión	: 20
Condiciones y medidas relativas a la planta de tratamiento de aguas residuales	
Tipo de depuradora	: Planta municipal de tratamiento de aguas residuales
Tipo de depuradora	: Planta de tratamiento de aguas residuales in situ
Condiciones y medidas relativas al tratamiento de residuos (incluidos residuos de artículos)	
Tratamiento de residuos	: Incineración de los residuos peligrosos El tratamiento externo y la eliminación de los residuos deben cumplir las normativas locales y/o nacionales aplicables.
Otras condiciones que afectan a la exposición del medio ambiente	
Factor de dilución en el agua dulce local	: 10
Factor de dilución en el agua marina local	: 100
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
El sitio debe tener un plan contra derrames para garantizar una adecuada salvaguarda en el lugar para minimizar el impacto de emisiones episódicas. Recuperación del vapor (por ejemplo adsorción) Cuando no se utilicen, mantener los recipientes bien cerrados.	

5.2.2. Control de la exposición de los trabajadores: Producción de productos químicos o refinación en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes. (PROC1)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

5.2.3. Control de la exposición de los trabajadores: Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes (PROC2)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

5.2.4. Control de la exposición de los trabajadores: Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes. (PROC3)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

5.2.5. Control de la exposición de los trabajadores: Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición (PROC4)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

5.2.6. Control de la exposición de los trabajadores: Pulverización industrial (PROC7)

Características del producto (artículo)

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Duración de la exposición 240 min
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Procurar un buen estándar de ventilación general (no menos de entre 3 y 5 cambios de aire por hora).	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud	
Utilice guantes adecuados aprobados por EN374.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

5.2.7. Control de la exposición de los trabajadores: Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas (PROC8a)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH

Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional

5.2.8. Control de la exposición de los trabajadores: Aplicación mediante rodillo o brocha (PROC10)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

5.2.9. Control de la exposición de los trabajadores: Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido (PROC13)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

5.3. Estimación de la exposición y referencia a su fuente

5.3.1. Exposición y liberación medioambiental: Uso de aditivos del procesado no reactivos en emplazamientos industriales (sin inclusión en artículos) (ERC4)

Vía de liberación	Velocidad de liberación	Método de estimación de la liberación
Suelo		ESVOC SPERC 4.4a.v1
agua		ESVOC SPERC 4.4a.v1
aire		ESVOC SPERC 4.4a.v1

Objetivo de protección	Estimación de la exposición	RCR
Agua dulce	0,0024 mg/l	0,009
Sedimentos de agua dulce	0,0277 mg/kg en peso seco	0,009
Agua de mar	0,0004 mg/l	0,011
Sedimento marino	0,0037 mg/kg en peso seco	0,011
Suelo	0,001 mg/kg en peso seco	0,004

5.3.2. Exposición del trabajador: Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes. (PROC1)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

5.3.3. Exposición del trabajador: Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes (PROC2)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	5,51 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,02
cutáneo	sistémico	Largo plazo	1,37 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,01
rutas combinadas				0,03

5.3.4. Exposición del trabajador: Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes. (PROC3)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,06
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	
rutas combinadas				0,06

5.3.5. Exposición del trabajador: Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición (PROC4)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	6,86 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,04
rutas combinadas				0,14

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

5.3.6. Exposición del trabajador: Pulverización industrial (PROC7)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	231,35 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,84
cutáneo	sistémico	Largo plazo	8,57 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,06
rutas combinadas				0,90

5.3.7. Exposición del trabajador: Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas (PROC8a)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,09
rutas combinadas				0,29

5.3.8. Exposición del trabajador: Aplicación mediante rodillo o brocha (PROC10)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	27,43 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,18
rutas combinadas				0,38

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

5.3.9. Exposición del trabajador: Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido (PROC13)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,09
rutas combinadas				0,29

5.4. Orientación a los usuarios intermedios para evaluar si están trabajando dentro de los límites fijados por el escenario de exposición

Las exposiciones estimadas en el lugar de trabajo se esperan que no excedan el DNEL, cuando las medidas de gestión de riesgos identificadas son adoptadas.

Cuando se adopten otras medidas de gestión de riesgos / condiciones operativas, será responsabilidad de los usuarios asegurarse de que los riesgos se gestionan a niveles cuando menos equivalentes.

La orientación se basa en condiciones operativas que se presumen, que pueden no ser aplicables a todos los emplazamientos; por lo tanto, puede ser necesario llevar a cabo un proceso de escalado para definir medidas de gestión de riesgos apropiadas específicas para el emplazamiento. Se ofrecen más detalles sobre tecnologías de control y escalado en la ficha informativa SPERC.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

EE 6: Limpieza; Usos profesionales (SU22).

6.1. Sección de título

Nombre del escenario de exposición	: Limpieza
Título breve estructurado	: Limpieza; Usos profesionales (SU22).

Medio Ambiente		
ES 1	Uso generalizado de aditivos del procesado no reactivos (sin inclusión en artículos, en interiores)	ERC8a
Trabajador		
ES 2	Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes.	PROC1
ES 3	Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes	PROC2
ES 4	Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes.	PROC3
ES 5	Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición	PROC4
ES 6	Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas	PROC8a
ES 7	Aplicación mediante rodillo o brocha	PROC10
ES 8	Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido	PROC13
ES 9	Pulverización no industrial	PROC11
ES 10	Pulverización no industrial	PROC11

6.2. Condiciones de uso que afectan a la exposición

6.2.1. Control de exposición ambiental: Uso generalizado de aditivos del procesado no reactivos (sin inclusión en artículos, en interiores) (ERC8a)

Características del producto (artículo)	
Forma física del producto	: Líquido
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Cantidad diaria por emplazamiento	: 5000 kg
Tipo de liberación	: Liberación continua
Días de emisión	: 20
Condiciones y medidas relativas a la planta de tratamiento de aguas residuales	
Tipo de depuradora	: Planta municipal de tratamiento de aguas residuales
Tipo de depuradora	: Planta de tratamiento de aguas residuales in situ
Condiciones y medidas relativas al tratamiento de residuos (incluidos residuos de artículos)	
Tratamiento de residuos	: Incineración de los residuos peligrosos El tratamiento externo y la eliminación de los residuos deben cumplir las normativas locales y/o nacionales aplicables.
Otras condiciones que afectan a la exposición del medio ambiente	
Factor de dilución en el agua dulce local	: 10
Factor de dilución en el agua marina local	: 100
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
El sitio debe tener un plan contra derrames para garantizar una adecuada salvaguarda en el lugar para minimizar el impacto de emisiones episódicas. Recuperación del vapor (por ejemplo adsorción) Cuando no se utilicen, mantener los recipientes bien cerrados.	

6.2.2. Control de la exposición de los trabajadores: Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes. (PROC1)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

6.2.3. Control de la exposición de los trabajadores: Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes (PROC2)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

6.2.4. Control de la exposición de los trabajadores: Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes. (PROC3)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

6.2.5. Control de la exposición de los trabajadores: Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición (PROC4)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

6.2.6. Control de la exposición de los trabajadores: Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas (PROC8a)

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Asegúrese que la operación se lleva a cabo en el exterior.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

6.2.7. Control de la exposición de los trabajadores: Aplicación mediante rodillo o brocha (PROC10)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH

Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional

6.2.8. Control de la exposición de los trabajadores: Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido (PROC13)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Ninguna otra medida específica identificada.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

6.2.9. Control de la exposición de los trabajadores: Pulverización no industrial (PROC11)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Procurar un buen estándar de ventilación controlada (de 10 a 15 cambios de aire por hora).	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud	
Utilice guantes adecuados aprobados por EN374.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

6.2.10. Control de la exposición de los trabajadores: Pulverización no industrial (PROC11)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 100 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 0,5 kPa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Duración	: Cubre exposiciones diarias de hasta 8 horas
Condiciones y medidas de carácter técnico y organizativo	
Asegúrese que la operación se lleva a cabo en el exterior.	
Condiciones y medidas relacionadas con la protección personal, la higiene y la evaluación de la salud	
Utilice guantes adecuados aprobados por EN374.	
Otras condiciones que afectan a la exposición de los trabajadores	
Temperatura	: Se asume el uso a no más de 20 °C por encima de la temperatura ambiente.
Consejos de buenas prácticas adicionales. No son de aplicación las obligaciones conforme al Artículo 37(4) de REACH	
Presume la implantación de unos buenos estándares básicos de higiene ocupacional	

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

6.3. Estimación de la exposición y referencia a su fuente

6.3.1. Exposición y liberación medioambiental: Uso generalizado de aditivos del procesado no reactivos (sin inclusión en artículos, en interiores) (ERC8a)

Vía de liberación	Velocidad de liberación	Método de estimación de la liberación
Suelo		ESVOC SPERC 8.4b.v1
agua		ESVOC SPERC 8.4b.v1
aire		ESVOC SPERC 8.4b.v1

Objetivo de protección	Estimación de la exposición	RCR
Agua dulce	0,0022 mg/l	0,004
Sedimentos de agua dulce	0,0114 mg/kg en peso seco	0,004
Agua de mar	0,0004 mg/l	0,006
Sedimento marino	0,0020 mg/kg en peso seco	0,006
Suelo	0,001 mg/kg en peso seco	0,003

6.3.2. Exposición del trabajador: Producción de productos químicos o refinería en procesos cerrados en los que no hay probabilidades de exposición o procesos en condiciones de contención equivalentes. (PROC1)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	0,06 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día	

6.3.3. Exposición del trabajador: Producción o refinado de productos químicos en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada o procesos con condiciones de confinamiento equivalentes (PROC2)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	27,54 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,10
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,01

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

			dor v2.0)	
rutas combinadas				0,11

6.3.4. Exposición del trabajador: Fabricación o formulación en la industria química en procesos por lotes cerrados con exposición ocasional controlada o procesos cuyas condiciones de contención son equivalentes. (PROC3)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	16,53 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,06
cutáneo	sistémico	Largo plazo	0,34 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	
rutas combinadas				0,06

6.3.5. Exposición del trabajador: Producción de productos químicos en la que se puede producir la exposición (PROC4)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	6,86 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,04
rutas combinadas				0,24

6.3.6. Exposición del trabajador: Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas (PROC8a)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	96,40 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,35
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,09

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

			dor v2.0)	
rutas combinadas				0,44

6.3.7. Exposición del trabajador: Aplicación mediante rodillo o brocha (PROC10)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	137,71 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,50
cutáneo	sistémico	Largo plazo	27,43 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,18
rutas combinadas				0,68

6.3.8. Exposición del trabajador: Tratamiento de artículos mediante inmersión y vertido (PROC13)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	55,08 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,20
cutáneo	sistémico	Largo plazo	13,71 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,09
rutas combinadas				0,29

6.3.9. Exposición del trabajador: Pulverización no industrial (PROC11)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	165,25 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,60
cutáneo	sistémico	Largo plazo	21,43 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,14
rutas combinadas				0,74

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

6.3.10. Exposición del trabajador: Pulverización no industrial (PROC11)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	231,35 mg/m ³ (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,84
cutáneo	sistémico	Largo plazo	21,43 mg/kg pc/día (ECETOC TRA relativa al Trabajador v2.0)	0,14
rutas combinadas				0,98

6.4. Orientación a los usuarios intermedios para evaluar si están trabajando dentro de los límites fijados por el escenario de exposición

Las exposiciones estimadas en el lugar de trabajo se esperan que no excedan el DNEL, cuando las medidas de gestión de riesgos identificadas son adoptadas.

Cuando se adopten otras medidas de gestión de riesgos / condiciones operativas, será responsabilidad de los usuarios asegurarse de que los riesgos se gestionan a niveles cuando menos equivalentes.

La orientación se basa en condiciones operativas que se presumen, que pueden no ser aplicables a todos los emplazamientos; por lo tanto, puede ser necesario llevar a cabo un proceso de escalado para definir medidas de gestión de riesgos apropiadas específicas para el emplazamiento. Se ofrecen más detalles sobre tecnologías de control y escalado en la ficha informativa SPERC.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

EE 7: Uso en recubrimientos; Usos por los consumidores (SU21).

7.1. Sección de título

Nombre del escenario de exposición	: Uso en recubrimientos
Título breve estructurado	: Uso en recubrimientos; Usos por los consumidores (SU21).

Medio Ambiente		
ES 1	Uso generalizado de aditivos del procesado no reactivos (sin inclusión en artículos, en interiores)	ERC8a
Consumidor		
ES 2	Revestimientos y pinturas, disolventes, decapantes	PC9a
ES 3	Tintas y tóners	PC18

7.2. Condiciones de uso que afectan a la exposición

7.2.1. Control de exposición ambiental: Uso generalizado de aditivos del procesado no reactivos (sin inclusión en artículos, en interiores) (ERC8a)

Características del producto (artículo)	
Forma física del producto	: Líquido
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Cantidad diaria por emplazamiento	: 0,52 kg
Tipo de liberación	: Liberación continua
Días de emisión	: 365
Condiciones y medidas relativas al tratamiento de residuos (incluidos residuos de artículos)	
Tratamiento de residuos	: El tratamiento externo y la eliminación de los residuos deben cumplir las normativas locales y/o nacionales aplicables.
Otras condiciones que afectan a la exposición del medio ambiente	
Factor de dilución en el agua dulce local	: 10
Factor de dilución en el agua marina local	: 100

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

7.2.2. Control de exposición al consumidor: Revestimientos y pinturas, disolventes, decapantes (PC9a)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 10 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 10 Pa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Cantidad utilizada por evento	: 10 kg
Duración	: 132 min
Frecuencia de uso	: 1 usos por día
Otras condiciones que afectan a la exposición de los consumidores	
tamaño de la habitación	: 20 m3
Tasa de ventilación	: Cubre el uso en las condiciones de ventilación domésticas habituales.

7.2.3. Control de exposición al consumidor: Tintas y tóners (PC18)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 10 %	
Forma física del producto	: Líquido
Presión de vapor	: 10 Pa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Cantidad utilizada por evento	: 0,04 kg
Duración	: 30 min
Otras condiciones que afectan a la exposición de los consumidores	
tamaño de la habitación	: 20 m3
Tasa de ventilación	: Cubre el uso en las condiciones de ventilación domésticas habituales.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

7.3. Estimación de la exposición y referencia a su fuente

7.3.1. Exposición y liberación medioambiental: Uso generalizado de aditivos del procesado no reactivos (sin inclusión en artículos, en interiores) (ERC8a)

Vía de liberación	Velocidad de liberación	Método de estimación de la liberación
Suelo		ESVOC SPERC 8.3c.v1
agua		ESVOC SPERC 8.3c.v1
aire		ESVOC SPERC 8.3c.v1

Objetivo de protección	Estimación de la exposición	RCR
Agua dulce	0,0023 mg/l	0,004
Sedimentos de agua dulce	0,0116 mg/kg en peso seco	0,004
Agua de mar	0,0004 mg/l	0,007
Sedimento marino	0,0021 mg/kg en peso seco	0,007
Suelo	0,001 mg/kg en peso seco	0,003

7.3.2. Exposición del consumidor: Revestimientos y pinturas, disolventes, decapantes (PC9a)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	6,83 mg/m ³	0,60
cutáneo	sistémico	Largo plazo	6 mg/kg pc/día	0,11
rutas combinadas				0,70

7.3.3. Exposición del consumidor: Tintas y tóners (PC18)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	0,181 mg/m ³	0,02
cutáneo	sistémico	Largo plazo	7,5 mg/kg pc/día	0,14
rutas combinadas				0,16

7.4. Orientación a los usuarios intermedios para evaluar si están trabajando dentro de los límites fijados por el escenario de exposición

Las exposiciones estimadas en el lugar de trabajo se esperan que no excedan el DNEL, cuando las medidas de gestión de riesgos identificadas son adoptadas.
Cuando se adopten otras medidas de gestión de riesgos / condiciones operativas, será responsabi-

DISPERBYK-118

Versión 9.0

SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022

Fecha de impresión 16.05.2025

dad de los usuarios asegurarse de que los riesgos se gestionan a niveles cuando menos equivalentes.

La orientación se basa en condiciones operativas que se presumen, que pueden no ser aplicables a todos los emplazamientos; por lo tanto, puede ser necesario llevar a cabo un proceso de escalado para definir medidas de gestión de riesgos apropiadas específicas para el emplazamiento. Se ofrecen más detalles sobre tecnologías de control y escalado en la ficha informativa SPERC.

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

EE 8: Limpieza; Usos por los consumidores (SU21).

8.1. Sección de título

Nombre del escenario de exposición : Limpieza	
Título breve estructurado : Limpieza; Usos por los consumidores (SU21).	
Medio Ambiente	
ES 1	Uso generalizado de aditivos del procesado no reactivos (sin inclusión en artículos, en interiores) ERC8a
Consumidor	
ES 2	Productos de lavado y limpieza PC35

8.2. Condiciones de uso que afectan a la exposición

8.2.1. Control de exposición ambiental: Uso generalizado de aditivos del procesado no reactivos (sin inclusión en artículos, en interiores) (ERC8a)

Características del producto (artículo)	
Forma física del producto	: Líquido
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Cantidad diaria por emplazamiento	: 0,27 kg
Días de emisión	: 365
Otras condiciones que afectan a la exposición del medio ambiente	
Factor de dilución en el agua dulce local	: 10
Factor de dilución en el agua marina local	: 100

8.2.2. Control de exposición al consumidor: Productos de lavado y limpieza (PC35)

Características del producto (artículo)	
Cubre concentraciones de hasta 10 %	
Forma física del producto	: Líquido

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

Presión de vapor	: 10 Pa
Temperatura	: 20 °C
Cantidad utilizada (o contenida en artículos), frecuencia y duración de uso/exposición	
Cantidad utilizada por evento	: 0,016 kg
Duración	: 60 min
Otras condiciones que afectan a la exposición de los consumidores	
tamaño de la habitación	: 15 m ³
Tasa de ventilación	: Cubre el uso en las condiciones de ventilación domésticas habituales.

8.3. Estimación de la exposición y referencia a su fuente

8.3.1. Exposición y liberación medioambiental: Uso generalizado de aditivos del procesado no reactivos (sin inclusión en artículos, en interiores) (ERC8a)

Vía de liberación	Velocidad de liberación	Método de estimación de la liberación
Suelo		ESVOC SPERC 8.4c.v1
agua		ESVOC SPERC 8.4c.v1
aire		ESVOC SPERC 8.4c.v1

Objetivo de protección	Estimación de la exposición	RCR
Agua dulce	0,0022 mg/l	0,004
Sedimentos de agua dulce	0,011 mg/kg en peso seco	0,004
Agua de mar	0,00039 mg/l	0,006
Sedimento marino	0,0020 mg/kg en peso seco	0,006
Suelo	0,001 mg/kg en peso seco	0,003

8.3.2. Exposición del consumidor: Productos de lavado y limpieza (PC35)

Vía de exposición	Efecto sobre la salud	Indicador de exposición	Estimación de la exposición	RCR
inhalación	sistémico	Largo plazo	0,181 mg/m ³	0,02
cutáneo	sistémico	Largo plazo	7,5 mg/kg pc/día	0,14
rutas combinadas				0,16

DISPERBYK-118

Versión 9.0
SDB_ES

Fecha de revisión: 03.01.2023

Fecha de la última expedición: 11.11.2022
Fecha de impresión 16.05.2025

8.4. Orientación a los usuarios intermedios para evaluar si están trabajando dentro de los límites fijados por el escenario de exposición

Las exposiciones estimadas en el lugar de trabajo se esperan que no excedan el DNEL, cuando las medidas de gestión de riesgos identificadas son adoptadas.

Cuando se adopten otras medidas de gestión de riesgos / condiciones operativas, será responsabilidad de los usuarios asegurarse de que los riesgos se gestionan a niveles cuando menos equivalentes.

La orientación se basa en condiciones operativas que se presumen, que pueden no ser aplicables a todos los emplazamientos; por lo tanto, puede ser necesario llevar a cabo un proceso de escalado para definir medidas de gestión de riesgos apropiadas específicas para el emplazamiento. Se ofrecen más detalles sobre tecnologías de control y escalado en la ficha informativa SPERC.